

IN-PERSON WORSHIP | CULTO EN PERSONA

30 de agosto | August 30, 2026 | 10:30 a.m.

CALVARY DC

CALVARY CREATES!



Verano en Calvary | Summer at Calvary

La Bienvenida | Welcome and Blessing

Pastor Sally

Compartiendo la Comida | Sharing the Meal

Preguntas para su reflexión | Reflection Questions—

1. Este mes hemos estado explorando diversos proyectos creativos miembros de nuestra comunidad. ¿Hubo algo que le llamó la atención de la obra de teatro, las colchas o las canciones que se compartieron?
2. ¿Cómo describirías tu relación con la creatividad? ¿De qué te gustaría tener más en tu vida?
3. ¿Qué obra de arte o expresión creativa ha marcado tu forma de ser como persona?
4. Comparte con alguien en su mesa un motivo de gratitud por la creatividad de la comunidad en Calvary.

--

1. This month we've been exploring different creative projects that members of our community have contributed to. Did anything stand out to you from the play, the quilts, or the songs that were shared?
2. How would you describe your relationship to creativity? What would you want more of in your life?
3. What is a piece of art/creativity that has shaped who you are as a person?
4. Share a gratitude with someone at your table on how you see them or other members of the community being creative in building the community at Calvary.

Himno | Opening Hymn

¡Alelu, Alelu!

¡Alelu, alelu, alelu, aleluya! ¡Gloria a Dios! (x2)
¡Gloria a Dios! ¡Aleluya! (x3)
¡Gloria a Dios!

¡Alelu, alelu, alelu, aleluya! ¡Praise ye the Lord! (x2)
¡Praise ye the Lord! ¡Aleluya! (x3)
¡Praise ye the Lord!

*La Paz de Cristo | Passing the Peace

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

**Congregation stands in body and/or in spirit. La congregación se pone de pie en persona o en espíritu.
Para traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier.*

**Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.
Let your love flow so the world will know we are one in you.
Haznos uno, uno en ti. Haznos uno, Señor, en ti.
Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.**

Tiempo con los Niños | Time with Children

Pastor Sally

Ofrendas | Opportunity to Give

Please visit <http://www.calvarydc.org/give>. Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.



Canción | Scripture Refrain

For the Fruit of All Creation

**For the fruit of all creation, thanks be God;
For good gifts to every nation, thanks be to God;
For the plowing, sowing, reaping; silent growth while we are sleeping,
Future needs in earth's safekeeping, thanks be to God.**

Lectura | Scripture Reading

Genesis | Genesis 1:29-31

Pastor Maria

²⁸ God blessed them, and God said to them, "Be fruitful and multiply and fill the earth and subdue it and have dominion over the fish of the sea and over the birds of the air and over every living thing that moves upon the earth." ²⁹ God said, "See, I have given you every plant yielding seed that is upon the face of all the earth and every tree with seed in its fruit; you shall have them for food. ³⁰ And to every beast of the earth and to every bird of the air and to everything that creeps on the earth, everything that has the breath of life, I have given every green plant for food." And it was so. ³¹ God saw everything that he had made, and indeed, it was very good. And there was evening and there was morning, the sixth day.

--

²⁸ Y los bendijo Dios, y les dijo: Fructificad y multiplicaos; llenad la tierra, y sojuzgadla, y señoread en los peces del mar, en las aves de los cielos, y en todas las bestias que se mueven sobre la tierra. ²⁹ Y dijo Dios: He aquí que os he dado toda planta que da semilla, que está sobre toda la tierra, y todo árbol en que hay fruto y que da semilla; os serán para comer. ³⁰ Y a toda bestia de la tierra, y a todas las aves de los cielos, y a todo lo que se arrastra sobre la tierra, en que hay vida, toda planta verde les será para comer. Y fue así. ³¹ Y vio Dios todo lo que había hecho, y he aquí que era bueno en gran manera. Y fue la tarde y la mañana el día sexto.

Himno | Departing Hymn

There's a Sweet, Sweet Spirit

There's a sweet, sweet Spirit in this place,
And I know that it's the Spirit of the Lord;
There are sweet expressions on each face,
And I know they feel the presence of the Lord.

Sweet Holy Spirit, Sweet heavenly Dove,
Stay right here with us, filling us with Your love.
And for these blessings we lift our hearts in praise;
Without a doubt we'll know that we have been revived,
When we shall leave this place.

Bendición | Benediction

Pastor Sally

Postludio | Postlude

Sign up for our weekly newsletter, **Latest Happenings**.
Visit calvarydc.org and select "Sign up for Updates."



Livestream available on all In-Person Sundays—
facebook.com/CalvaryDC.

Join us from home on Zoom for Holiday Virtual Sundays—
bit.ly/ZoomCalvaryDC or watch the livestream at link above.

Next Virtual Sunday— Sunday, September 6 (Labor Day weekend)

ANNOUNCEMENTS

Sunday, September 6: Labor Day Wknd VIRTUAL Worship at 10:30 a.m.—

Please be reminded that we'll gather virtually on Zoom and/or Facebook Live for this summer's final holiday weekend.

Calvary Annual Retreat— Calvary's annual Retreat at Camp Fraser will take place on **Sunday, September 20**. Please make plans to join us for a day of fellowship and fun! You can register at adjacent QR code.



Theology on Draft— After a little summer break, we look forward to starting up ToD again this fall! Mark your calendars for Wednesday evening gatherings at 7:00 p.m. at Pastor Sally and Pastor Maria's house. RSVP Rev. Mahogany so we know how many to plan for (mthomas@calvarydc.org.) Fall dates— September 16, October 21, November 18, December 9.

Meal Train Support— If you'd like to bring a meal by to Karen Heidelberger as she recovers from surgery, please visit adjacent QR code to sign up.



OUR LABOR TOGETHER | A Mission Statement

We are a multi-racial, multi-ethnic community of Christ followers committed to the sacred work of anti-racism, social justice, and radical inclusion.

OUR BELOVEDNESS | A Values Statement

We affirm that God celebrates the creative diversity of God's kin-dom, loving people of every color, faith, nationality, immigration status, sexual orientation, gender identity and expression, physical and cognitive ability, and economic status. It matters that people who have been historically marginalized by the Christian church in America see themselves listed here as God's beloved. In other words, **you** are our values statement.

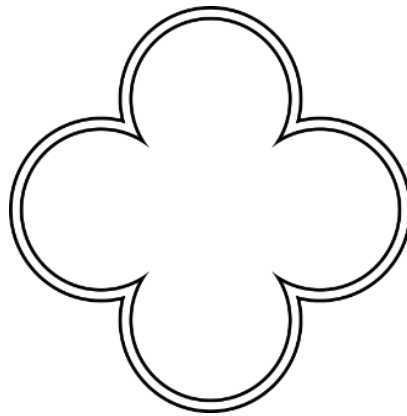
- We believe Black Lives Matter. Further still, Black Lives are precious and beloved by God. We are a church shaped by this profound theological statement. Until this is fully understood and expressed in the policies and practices of this nation's political and social life, it is essential for people of faith to keep saying, and living, this truth.
- We believe no human being is "illegal," and as a Sanctuary Church, we fully welcome and support people of all immigration statuses.
- We believe LGBTQ+ lives are sacred, beautiful, and ought to be fully included and affirmed in all aspects of congregational life and leadership.
- We celebrate that our worshipping life is multi-lingual and multi-dimensional, especially shaped by Latin American, particularly Salvadoran, traditions, and the Historic Black Church tradition.
- We value interfaith inclusion and welcome people of any and all faith traditions to find a home here.
- We value people for who they are and not for their role in an economy where wealth accumulates and people struggle to live.
- We acknowledge that we gather on the traditional land of the Piscataway, Anacostan, and Nacotchtank Peoples past and present, and honor with gratitude the land itself and the people who have stewarded it throughout the generations. We believe that the earth is sacred and that we must continue to learn how to be better caretakers of the land we inhabit.
- We value diverse theological voices which have long stood on the margins within the Christian tradition in America.

OUR HOLY IMAGINATION | A Vision Statement

We believe that Jesus identifies particularly with oppressed and marginalized people and invites us into radically inclusive community. As a historically white church with the sacred gift of now being a multiracial Christian community, we hear the clarion call to engage in the active and disruptive work of anti-racism and decolonization, both within ourselves and in the world. Ultimately, we commit to this labor as a *joyful* act of discipleship that leads us ever deeper into the Gospel of liberation and life.

REMEMBER IN PRAYER

Karen Heidelberger; Family and friends of Doris Washington, Desmond Thompson's mother; Sherry Reid, Jackie Wright's mother; Karla Fahey; Manuel Torres; Francisco Pereira; Barbara Rice, Courtney Miller's mom; Nik Andonov, friend of Liubov and Chuck Russell; Dan Mayfield, Jay Mayfield's father; Alice Bartlett; Eleonora Settels; Carrie Dale, mother of Amy Dale; Marlene Shambaugh, Courtney Miller's aunt; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; For peace to prevail in Ukraine, Palestine, Afghanistan, and Yemen; Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform; Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; People targeted with hate crimes; Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil; Our collective response to resisting white supremacy; Victims of terror everywhere.



CHURCH STAFF

Sally Sarratt (she/her)

Maria Swearingen (she/her)

Mahogany Thomas (she/her)

Shiowei Cheng (she/her)

Jojo Angdisen (he/him)

Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org, ext. 121)

Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org, ext. 103)

Womanist Theologian in Residence (mthomas@calvarydc.org)

Children/Youth/Congregational Coordinator (scheng@calvarydc.org)

Facilities and Operations Coordinator (jangdisen@calvarydc.org)

CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW
Washington DC 20001

202.347.8355
www.calvarydc.org